

71. Jean François Champollion (1790-1832) : *Lettres écrites d’Égypte et de Nubie en 1828 et 1829, par Champollion le Jeune.* - Nouvelle édition. -- París, Librairie Académique, Didier, 1868. -- II, 397 p., [3] h. de grab. ; 25 cm

BUS F 8/06691

[Libro completo](#)

Jean-François Champollion nació en 1790 en Figeac, en el departamento francés del Midi-Pyrénées. Desde la infancia se sintió atraído por la historia y cultura del Egipto Faraónico, en particular por sus sistemas de escritura. Se interesó por ello en lenguas antiguas como el hebreo, arameo, el siríaco o el copto, que consideraba emparentada con el habla de los Faraones. Champollion se vio fuertemente afectado por los resultados de la Expedición Napoleónica a Egipto de 1799, en particular por el hallazgo de la Piedra de Rosetta, que supuso el punto de partida para desvelar las claves de la escritura egipcia principal, los jeroglíficos. El 17 de septiembre de 1822, Champollion hizo pública su *Lettre a Mr. Dacier* (a la sazón secretario de l’Academie des Inscriptions et Belles Lettres) desvelando las claves para comprender y traducir la escritura egipcia antigua. En 1827 fue nombrado responsable de las colecciones egipcias del Museo del Louvre, y, finalmente entre 1828 y 1829 encabezó una misión franco-italiana en Egipto. Murió prematuramente en 1832, a los pocos meses de haber logrado por fin el reconocimiento público con la Cátedra de Egiptología del Collège de France.

Es difícil sobrevalorar el impacto de la obra de Champollion sobre la incipiente ciencia egiptológica de la primera mitad del siglo XIX, pese a su relativamente escasa obra publicada y a que buena parte de sus trabajos salieron a la luz tras su muerte. Escribió historias de Egipto (*L’Égypte sous les Pharaons*), catálogos de arte y descripción de antigüedades (*Monuments de l’Égypte et la Nubie*), y sobre todo su definitiva *Grammaire Égyptienne* (1835-1841) y el subsiguiente *Dictionnaire Égyptien*, que durante décadas fueron instrumentos fundamentales de todo egiptólogo.

Lettres écrites d’Égypte et de Nubie es uno de los productos de la expedición de Champollion y un grupo de estudiosos franceses e italianos a Egipto y Nubia en 1828-9. No solo fue el primer y único viaje de nuestro personaje a la tierra de los Faraones, sino que le permitió confirmar definitivamente la validez de su sistema de comprensión y traducción de los jeroglíficos. A lo largo de esos meses, Champollion envió con regularidad una serie de cartas a su hermano Jacques, su valedor, y responsable también de la publicación post-mortem de sus principales obras. Estas cartas fueron apareciendo, a medida que llegaban, en *Le Moniteur Universel*, prestigiosa publicación que prácticamente era el diario oficial del estado francés. En 1833 apareció una primera publicación de conjunto (Fermin Didot, París). Finalmente en 1868 volvieron a publicarse, esta vez una edición íntegra y revisada. Esta es justamente la que se conserva en la Biblioteca de la Universidad de Sevilla y que aquí presentamos. En estas cartas, Champollion no solo se muestra atento e interesado por los restos del pasado faraónico, sino también por los paisajes, las gentes y la situación social, política y económica del Egipto contemporáneo. Denunció enérgicamente el tráfico y mercadeo de antigüedades, proponiendo ya la creación de un organismo de control (que se materializará un cuarto de siglo después en el *Service des Antiquités* de Mariette). Fiel a sus ideales revolucionarios, se muestra asimismo sensible respecto a la miseria de las gentes y la injusticia social. Y quedó prendado de la monumentalidad y dinamicidad de la capital, El Cairo, con jugosas descripciones de gran calidad literaria.

HARTLEBEN, H., *Champollion: sa vie et son oeuvre (1790-1832)*, París: Pygmalion, 1983; SAUNERON, S. *L’Égyptologie*, París: Presses Universitaires de France, 1968; VV. AA., *Archeologia*, Noviembre 1972, vol. 52 (número especial dedicado a la vida y obra de Champollion, con contribuciones de S. Curto, F. Daumas o P. Barguet, entre otros); VERCOUTTER, J. *Egipto: tras las huellas de los faraones*, Madrid: Aguilar, 1989.

